

Ceartúchán ar Rialachán (AE) Uimh. 1310/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Nollaig 2013 lena leagtar síos forálacha idirthréimhseacha áirithe maidir le tacaíocht d'fhorbairt tuaithe ón gCiste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT) agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann le hacmhainní agus a ndáileadh i dtaca leis an mbliain 2014 agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 ón gComhairle agus Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013, Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 agus Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a mhéid a bhaineann lena gcur i bhfeidhm sa bhliain 2014

(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 347 Eagrán Speisialta Gaeilge, an 20 Nollaig 2013)

Leathanach 865, Aithris (3) an dara habairt:

in ionad: “Leis an bhforáil sin, ba cheart go gcumhdófaí freisin gealltanais fhadtéarma áirithe faoi bhearta comhchosúla dá bhforáiltear, i Rialachán (CEE) Uimh. 2078/92 ón gComhairle, agus i Rialachán (CE) Uimh. 1257/1999 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ i Rialachán (CEE) Uimh. 2080/92 ón gComhairle ⁽⁶⁾ agus i Rialachán (CE) Uimh. 1257/1999 ón gComhairle ⁽⁷⁾ i gcás ina raibh tacaíocht á tabhairt do na bearta sin faoi Rialachán (CE) Uimh. 1698/2005 agus go mbeidh íocaíochtaí le déanamh fós in 2014.

⁽⁴⁾ Council Regulation (EC) No 1257/1999 of 17 May 1999 on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) and amending and repealing certain Regulations (OJ L 160, 26.6.1999, p. 80).

⁽⁵⁾ Rialachán (CEE) Uimh. 2078/1992 ón gComhairle an 30 Meitheamh 2002 maidir le modhanna táirgthe talmhaíochta atá i gcomhréir leis na ceanglais i dtaca leis an gcomhshaol a chosaint agus an tírdhreach a chothabháil (IO L 215, 30.7.1992, lch. 85).

⁽⁶⁾ Rialachán (CEE) Uimh. 2080/1992 ón gComhairle an 30 Meitheamh 1992 lena gcuirtear scéim cabhrach comhphobail i gcrích le haghaidh beart foraoiseachta sa talmhaíocht (IO L 215, 30.7.1992, lch. 96).

⁽⁷⁾ Rialachán (CE) Uimh. 12587/1999 ón gComhairle an 17 Bealtaine 1999 maidir le tacaíocht d'fhorbairt tuaithe ón gCiste Eorpach um Threoraíocht agus Ráthaíocht Talmhaíochta (CETRT) agus lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Rialachán áirithe (IO L 160, 26.6.1999, lch. 80).”;

léitear: “Leis an bhforáil sin, ba cheart go gcumhdófaí freisin gealltanais fhadtéarma áirithe faoi bhearta comhchosúla dá bhforáiltear i Rialachán (CEE) Uimh. 2078/1992 ón gComhairle ⁽⁴⁾, i Rialachán (CEE) Uimh. 2080/1992 ón gComhairle ⁽⁵⁾ agus i Rialachán (CE) Uimh. 1257/1999 ón gComhairle ⁽⁶⁾ i gcás ina raibh tacaíocht á tabhairt do na bearta sin faoi Rialachán (CE) Uimh. 1698/2005 agus go mbeidh íocaíochtaí le déanamh fós in 2014.

⁽⁴⁾ Rialachán (CEE) Uimh. 2078/1992 ón gComhairle an 30 Meitheamh 2002 maidir le modhanna táirgthe talmhaíochta atá i gcomhréir leis na ceanglais i dtaca leis an gcomhshaol a chosaint agus an tírdhreach a chothabháil (IO L 215, 30.7.1992, lch. 85).

⁽⁵⁾ Rialachán (CEE) Uimh. 2080/1992 ón gComhairle an 30 Meitheamh 1992 lena gcuirtear scéim cabhrach comhphobail i gcrích le haghaidh beart foraoiseachta sa talmhaíocht (IO L 215, 30.7.1992, lch. 96).

⁽⁶⁾ Rialachán (CE) Uimh. 1257/1999 ón gComhairle an 17 Bealtaine 1999 maidir le tacaíocht d'fhorbairt tuaithe ón gCiste Eorpach um Threoraíocht agus Ráthaíocht Talmhaíochta (CETRT) agus lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Rialachán áirithe (IO L 160, 26.6.1999, lch. 80).”.

Leathanach 866, Aithris (3), an dara habairt:

in ionad: “Ba cheart, dá bhrí sin, go leanfadh Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 ón gComhairle ⁽²⁾ de bheith mar bhonn i gcónaí le tacaíocht ioncaim a thabhairt d'fheirmeoirí sa bhliain féilire 2014 ach aa cheart Rialachán (AE) Uimh. 1311/2013 ón gComhairle ⁽³⁾ a chur san áireamh mar is iomchuí.

⁽²⁾ Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 ón gComhairle an 19 Eanáir 2009 lena mbunaítear comhrialacha le haghaidh scéimeanna tacaíochta díri d'fheirmeoirí faoin gcomhbheartas talmhaíochta agus lena mbunaítear scéimeanna tacaíochta áirithe d'fheirmeoir agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1290/2005, Uimh. 247/ 2006, Uimh. 378/2007 agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1782/2003 (IO L 30, 31.1.2009, lch. 16).

⁽³⁾ Rialachán (AE) Uimh. 1311/2013 ón gComhairle lena leagtar síos an 17 Nollaig 2013 Creat Airgeadais Ilbhliantúil do na blianta 2014-2020 (Féach leathanach den Iris Oifigiúil seo).”;

léitear: “Ba cheart, dá bhrí sin, go leanfadh Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 ón gComhairle ⁽²⁾ de bheith mar bhonn i gcónaí le tacaíocht ioncaim a thabhairt d’fheirmeoirí sa bhliain féilire 2014 ach ba cheart Rialachán (AE) Uimh. 1311/2013 ón gComhairle ⁽³⁾ a chur san áireamh mar is iomchuí.

⁽²⁾ Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 ón gComhairle an 19 Eanáir 2009 lena mbunaítear comhrialacha le haghaidh scéimeanna tacaíochta díri d’fheirmeoirí faoin gcomhbheartas talmhaíochta agus lena mbunaítear scéimeanna tacaíochta áirithe d’fheirmeoir agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1290/2005, Uimh. 247/ 2006, Uimh. 378/2007 agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1782/2003 (IO L 30, 31.1.2009, lch. 16).

⁽³⁾ Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 1311/2013 ón gComhairle an 2 Nollaig 2013 lena leagtar síos an Creat Airgeadais Ilbhliantúil do na blianta 2014-2020 (Féach leathanach 884 den Iris Oifigiúil seo).”

Leathanach 877, Iarscríbhinn I, an tábla comhghaoil, an colún a bhaineann le Rialachán (CE) Uimh. 1698/2005:

in ionad: “Airteagal 36(v): Íocaíochtaí leasa ainmhithe”;

léitear: “Airteagal 36(a)(v): Íocaíochtaí leasa ainmhithe”.

Leathanach 877, Iarscríbhinn I, an tábla comhghaoil:

I ndiaidh Airteagal 36(a)(v), cuirtear an tsraith seo a leanas isteach le haghaidh Rialachán (CE) Uimh. 1698/2005 agus Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013, faoi seach:

Airteagal 36 (a)(vi): tacaíocht d’infheistíochtaí neamh-tháirgiúla	Airteagal 17(1)(d)
--	--------------------

Leathanach 880, Iarscríbhinn II, pointe (4), maidir le hIarscríbhinn VIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 73/2009:

I dtábla 2, scriostar an tsraith a bhaineann leis an gCróit.

Leathanach 882, Iarscríbhinn II, pointe (v) a bhaineann le hIarscríbhinn VIIIc de Rialachán (CE) 73/2009, an ceannteideal:

in ionad: “Na huasteorainneacha dá dtagraítear in Airteagal 72a(3) agus in Airteagal 125a(3)”;

léitear: “Na huasteorainneacha dá dtagraítear in Airteagal 72a(6) agus in Airteagal 125a(5)”.